

Cooperative Center for Resilience Research

National University of Mongolia

School of International Relationship and Social Administration

&

Nagoya University

Disaster Mitigation Research Center and
Graduate School of Environmental Studies



NAGOYA
UNIVERSITY





МОНГОЛ УЛСЫН ИХ СУРГУУЛЬ

14201 Улаанбаатар хот,
Сүхбаатар дүүрэг, Их сургуулийн гудамж 1,
Утас/Факс: (976-11) 32-06-68

2014.05.29 № 1/762
танай _____ -ны № _____ -г

Resilience судалгааны төвийг
байгуулахад хамтран оролцох тухай

Юуны түрүүнд МУИС болон Нагоя Их сургуулийн хооронд байгуулсан шинжлэх ухааны хамтын ажиллагааны гэрээний хүрээнд сургалт, судалгааны хамтын ажиллагааг бэхжүүлэх ажилд дэмжлэг үзүүлж байдаг гүн талархлаа илэрхийлье.

МУИС олон улсын харилцаа болон газар нутгийн зохицуулалттай холбоотой бодлогын цогц судалгааг хөгжүүлэх зорилт тавин ажиллаж байна. Энэхүү бодлогын хүрээнд Монгол улсад ойрын үед тулгамдаж буй гамшиг болоод хүрээлэн буй орчин, газар нутаг, хот төлөвлөлт гэх зэрэг тулгамдсан асуудлын талаар сургалт, судалгааг хөгжүүлэх, мэргэжлийн боловсон хүчин бэлтгэх зорилгоор тус сургуулийн дэргэд Resilience судалгааны төвийг байгуулахаар төлөвлөж байна.

Тус төв нь шинжлэх ухааны олон салбарт хамтарсан судалгаа хийж байгаа манай 2 сургуулийн профессор, судлаачидын хоорондын бодит хамтын ажиллагаан дээр тулгуурлан Орчин судлалын судалгааны салбар, мөн Гамшгийг бууруулах нэгдсэн судалгааны төвүүдтэй хамтын ажиллагааг улам бэхжүүлж ажиллах юм. Түүний зэрэгцээ дээрх асуудлаар бодит шийдэл болохуйц бодлогын санал боловсруулж дэвшүүлэхийн зэрэгцээ судалгааны их сургуулийг бүтээн байгуулах, залуу боловсон хүчнийг бэлтгэхэд ч тус дэм үзүүлнэ гэдэгт найдаж байна.

Хойшид Монголын талыг төлөөлж МУИС-ийн Удирдах зөвлөлийн гишүүн, тус сургуулийн Олон улсын харилцаа, нийтийн удирдлагын сургуулийн захирал С.Баттулга, Нагоя их сургуулийг төлөөлж Нагоя их сургуулийн захирлын туслах бөгөөд Гамшгийг бууруулах нэгдсэн судалгааны төвийн профессор Сүзүки нар ажиллахаар төлөвлөж байгаа бөгөөд манай сургуулийн Монгол дахь салбарын дэмжлэг ч бас чухал байх болно.

Тус төв манай 2 их сургуулийн хоорондын хамтын ажиллагааг өргөжүүлэхэд бодит хувь нэмэр оруулах тул таныг энэ асуудлыг анхааралдаа авч тус дэм үзүүлэн хамтран ажиллана гэдэгт найдаж байна.

Таныг гүнээ хүндэтгэсэн,

ЗАХИРАЛ



Д-р.А.ГАЛТБАЯР

My.Document.med.p.39



Furo-cho, Chikusa,
Nagoya 464-8601, Japan
Phone: +81-52-789-5811
Fax: +81-52-789-5727
http://www.nagoya-u.ac.jp/

September XX, 2014

President Michinari Hamaguchi

President A. Galtbayar
National University of Mongolia

Dear President Galtbayar,

I would like to extend my thanks for your support in promoting our joint education and research activities carried out under the academic exchange agreements between the National University of Mongolia and Nagoya University.

I recently read your "request for cooperation in the establishment of a resilience joint research center", dated May 29, 2014. This document proposed the establishment of a resilience joint research center between your University and Nagoya University, in line with the reorganization of your University, with the School of International Administrative Science playing a central role in furthering research and education on issues faced by Mongolia, such as disasters, environment, national land planning and so on. The importance of resilience of and sustainability is recognized internationally, and Nagoya University is highly aware of how crucial it is to promote such research and education; it gives us great hopes and sense of purpose to be able to establish a joint research center with your University. Having consulted with the relevant faculty members and the International Affairs Department, we have received a report that a preparation office is being started this year, and next year the center will be officially launched.

This year we are to open our Nagoya University Mongolia Office in Ulan Bator. Through this Office, we wish to support the activities of the center. We would like to make the effort required for the center to continue its future activities successfully, and so we ask for your University's support and cooperation.

Yours sincerely,

Michinari Hamaguchi
President of Nagoya University

Preparation for Establishment



Exchange of opinions

with **Mr.GANTUMUR**, Minister for Education and Science of Mongolia, 2015.2.7



with **Dr.BAT-ERDENE**, President of NUM, and **Dr.OCHIRBAT**, President of MUST, 2015.8.4



Pre-opening Office
2014.10.1

Pre-opening symposium



2014.9.15
"Great East Japan Earthquake"



2015.5.15
"Urbanization Control and Smart Growth Strategy"



Ex-Ambassador KIDOKORO

2015.11.20
"Prospect of Cooperative Research"

"Resilience гийн үнэ цэнийг
 Зүүн Японы газар хөдлөлтөөс суралцахуй"

モンゴル国立大学・名古屋大学
 レジリエンス共同研究センター プレオープンシンポジウム
 「東日本大震災から学ぶレジリエンスの重要性」

SEPTEMBER 15, 2014
 NATIONAL UNIVERSITY OF MONGOLIA

Urbanization Control and Smart Growth Strategy towards
 Urban Resilience, Sustainability and Happiness

都市の韧性、持続性と幸福最大化のための
 都市化制御とスマートグロース戦略

Зорилго: Resilience бөгөөд үндэстний соёл, уламжлалыг хөгжүүлж замаар тогтвортой өсөлтийг амар тайван нийгмийг бүтээж байгуулахад чухал ойлголт юм. Монгол, Япон зэрэг олон улс орон байдалын гэдмийг дэлхийн хүрэлтий буй оринд хотын асуудалтай тулгарвар байна. Шийдэхийнхний тогтоолоо - газар нутгийн зөвхөн байгуулагын Resilience гэх ойлголтын үндэсээ авч урх шаардлагатай байна. Энэ удаа Дэлхийн Зам Тээвэр судаллын Нийгэмлэгийн Ерөнхийлөгч, Нагой Их сургуулийн профессор Хаяши Ёшидзү дэлхийн ам тэврлийн асуудал эдийн засаг, хүрэлтий буй оринд хэрхэн шийдэх тухай Resilience обьективын үндэсээ илтгэх болно.

Төвөг:レジリエンスは、民族固有の文化や伝統を生かし、持続的な安全・安心社会を構築する上で重要な概念である。モンゴルや日本をはじめ多くの国は、気候変動の自然災害問題、地盤陥没および都市部過密に直面し、レジリエンスの観点から今後の社会構造・国土構造のあり方を検討する必要がある。このような観点からこのシンポジウムでは、世界の交通問題が経済や環境へ与える影響について、レジリエンスの立場から論じる。

Хугацаа: 2015 оны 5 дугаар сарын 15-ны өдөр, 11:00-13:00
 日時: 2015 年 5 月 15 日 11:00~13:00
 Газар: МУИС-ийн 1 дугаар байр, 3 давхар, 320 тоот танхим
 場所: モンゴル国立大学1号館3階, 講堂 320号室
 Ашиглах хэл: Англи, монгол хэл
 費用: 英語・モンゴル語

11:00~11:15 Нэхэл (Opening Remarks)

Prospect of cooperative Research
 between Mongolia and Japan :
 What should we learn together concerning Resilience?

Keynote Speeches :

- 1) Takuo Kidokoro (Designated Professor at Nagoya University, Former Ambassador to Mongolia)
"Present Conditions of Mongolia and Relationship between Japan and Mongolia"
- 2) Sukhbaatar (Director of National Museum of Mongolia)
"Historical Changes and future roles of National Museum of Mongolia"

Symposium: "Challenges toward Inter-Disciplinary Studies on Resilience"
 Yoshitsugu Hayashi, Director of Education and Research Center for Sustainable Co-Development, Nagoya University
 Battulga Sukhee, Professor at National University of Mongolia
 Tetsuo Inamura, Professor at Open University of Japan
 Tatsuo Oji, Director of Nagoya University Museum
 Kenji Kai, Professor at Nagoya University
 Masato Shinoda, Professor at Nagoya University
 Yasuhiro Suzuki, Professor at Nagoya University

November 20, 2015 10:30~15:45
 Graduate School of Environmental Studies, Nagoya University



Sustainable Development Goals



TRANSFORMING OUR WORLD:
THE 2030 AGENDA FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT

1 NO POVERTY



2 ZERO HUNGER



3 GOOD HEALTH AND WELL-BEING



4 QUALITY EDUCATION



5 GENDER EQUALITY



6 CLEAN WATER AND SANITATION



7 AFFORDABLE AND CLEAN ENERGY



8 DECENT WORK AND ECONOMIC GROWTH



9 INDUSTRY, INNOVATION AND INFRASTRUCTURE



10 REDUCED INEQUALITIES



11 SUSTAINABLE CITIES AND COMMUNITIES



GOAL 11

Make cities and human settlements inclusive, safe, resilient and sustainable



Earthquake, Dzed, Flood,
Drought, Global Warming, etc.



Developing
Human Resources

Nomadic tradition



Rural Decline and Depopulation,
Educational Opportunity,
Land Planning, etc.



Natural
Disaster

Cooperative
Center for
Resilience
Research

Over-
concentration
in the Capital

Inner-City
Problem

Sustainable Development



Consensus
Building

Smart City



Environmental Deterioration,
Transport problem,
Redevelopment, etc.



Resilience Research Founded on Scientific Basis

Earthquake, Dzed, Flood,
Drought, Global Warming, etc.

Natural
Disaster

Developing
Human Resources

Nomadic tradition

Cooperative
Center for
Resilience
Research

Inner-City
Problem

Over-
concentration
in the Capital

Rural Decline and Depopulation,
Educational Opportunity,
Land Planning, etc.

Consensus
Building
Smart City

Environmental Deterioration,
Transport problem,
Redevelopment, etc.

Sustainable Development

Scientific Basis

Geography/Geology/Cultural Anthropology/Sociology/
Climatology/Meteorology/Seismology/Geosciences/
Civil Engineering/Urban Planning/Disaster Management/Environmental Politics



Transnational Doctoral Programs for Leading Professionals in Asian Countries



**Contribute to Development of Professionals
in Asian Countries**

Opening of Cooperative Center for Resilience Research, 20 Feb.,2016



Chief of National Emergency Management Agency



Chief Representative of JICA

Visit by the President and Nobel Winning Professor from Nagoya University of 29 March 2016



Professor Dr. Amano



President Dr. Matsuo



Cooperative Center for Resilience Research

National University of Mongolia

School of International Relations and Public Administration

&

Nagoya University

**Disaster Mitigation Research Center and
Graduate School of Environmental Studies**

Action Plan of 2016

February	Opening Ceremony of the Cooperative Center for Resilience Research (CCRR)
May	Interviews with candidates for Asian Satellite Campus (ASC)
June	Opening Special Symposium on Resilience (The 4 th Symposium of CCRR)
August	Cooperative Fieldwork in Mongolia, supported by JSPS Bilateral Joint Research Projects
November	The 5 th Symposium of CCRR
December	Discussion Meeting on Resilience Studies
January	Compiling results of the 2016 activity / Interviews with new candidate for ASC

Members

Director: BATTULGA, S. (Dean of SIRPA, NUM, Visiting professor at Nagoya Univ.)

Professors : MYAGMARTSEREN, P (Professor at NUM, Department of Geography)

CHINBAT, B (Professor at NUM, Department of Geography)

BATKHUU, N (Professor at NUM, Department of Environmental Sciences and Chemical Engineering)

BOLDGIV, B (Professor, Vice-President of NUM, Department of Biology)

BAYARTOGTOKH, B (Professor, Dean of School of Arts and Sciences, NUM, Department of Biology)

CHULUUN, T (Professor, Director of Institute for Sustainable Development, NUM)

AMARZAYA, M (Professor at NUM, Department of Mathematic)

Distinguished Visiting Professor: Yoshitsugu HAYASHI (Professor at Nagoya Univ., Full Member of the Club of Rome)

Visiting Professors: Yasuhiro SUZUKI (Professor and President Advisor at Nagoya Univ., Disaster Mitigation Research Center)

Masato SHINODA (Professor at Nagoya Univ., Graduate School of Environmental Studies)

Tetsuya INAMURA (Professor at Open Univ. Japan, Visiting professor at Nagoya Univ.)

ENKHTAIVAN, D (Chief Researcher at Institute of Geography, Mongolian Academy of Science)

BYAMBAKHUU, I (Associate professor at NUM)

BOLDBAATAR, SH (Consultant, Urban, Rural & Social Development, World Bank Group)

OYUN, R (Director, JEMR LLC)

Visiting Researchers: GANTULGA, G (Associate professor at NUM, Department of Geography)

ARIUNTSETSEG, L (Associate professor at NUM, Department of Biology)

SERJMYADAG, D (Disaster Research Institute, National Emergency Management Agency)

ALTANBAGANA, M (Director, Khovd University)

SUVDANTSETSEG, B (Researcher, Institute for Strategic Studies)

Shoko ISHII (Researcher at Nagoya Univ., Graduate School of Environmental Studies)

(As of April 1, 2016)

Program

1. Opening Remarks	10:30-10:35
2. Introduction of the Center	10:35-11:20
(1) Concept and Outline of the Center	
(2) Academic contributions of the National University of Mongolia	
(3) Involvement of the Disaster Research Institute of Mongolia	
(4) Involvement of the Institute for Strategic Studies of National Security Council	
(5) Prospect based on the Achievements of Nagoya University	
3. Congratulatory Speeches	11:20-11:30
(1) Japan International Cooperation Agency (JICA)	
(2) National Emergency Management Agency (NEMA)	
4. Greeting from Vice-President of Nagoya University	11:30-11:35
5. Greeting from Vice-President of National University of Mongolia	11:35-11:40
6. Signing of the Memorandum	11:40-11:45
7. Appointment of Members	11:45-11:55
8. Closing Address	11:55-12:00
9. Commemorative Photographs	12:05-12:15
10. Installation of the Name Plate of the Center	12:20-12:30
Lunch: Exchange Meeting	
	13:00-14:00

Purpose of Establishment

Resilience is an important concept in discussions on the construction of a sustainable and safer society where culture and tradition are respected. Many countries, including Mongolia and Japan, are now facing unsolved problems related to natural disasters and global or regional environments and urban planning; thus, they need to reconsider, not only countermeasures, but also future social structure and land planning. In order to approach the problem from a long-term and comprehensive perspective, we have established the Cooperative Center for Resilience Research, which aims to conduct interdisciplinary/transdisciplinary research and to develop human resources that will play important roles in solving these problems.

